

Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

► **B**

RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 2358/71
av den 26 oktober 1971
om den gemensamma organisationen av marknaden för utsäde

(EGT L 246, 5.11.1971, s. 1)

Ändrad genom:

	Officiella tidningen		
	nr	sida	datum
► M1 Rådets förordning (EEG) nr 597/73 av den 26 februari 1973 (*)	L 57	3	2.3.1973
► M2 Rådets förordning (EEG) nr 1014/73 av den 27 mars 1973	L 106	1	20.4.1973
► M3 Rådets förordning (EEG) nr 1707/73 av den 26 juni 1973 (*)	L 175	5	29.6.1973
► M4 Rådets förordning (EEG) nr 1119/74 av den 29 april 1974	L 128	3	10.5.1974
► M5 Rådets förordning (EEG) nr 671/75 av den 4 mars 1975 (*)	L 72	21	20.3.1975
► M6 Rådets förordning (EEG) nr 1167/77 av den 17 maj 1977 (*)	L 137	1	3.6.1977
► M7 Rådets förordning (EEG) nr 1346/78 av den 19 juni 1978	L 165	1	22.6.1978
► M8 Rådets förordning (EEG) nr 234/79 av den 5 februari 1979	L 34	2	9.2.1979
► M9 Rådets förordning (EEG) nr 2878/79 av den 17 december 1979	L 325	1	21.12.1979
► M10 Rådets förordning (EEG) nr 1968/80 av den 22 juli 1980 (*)	L 192	1	26.7.1980
► M11 Rådets förordning (EEG) nr 3808/81 av den 21 december 1981 (*)	L 382	37	31.12.1981
► M12 Rådets förordning (EEG) nr 1581/83 av den 14 juni 1983 (*)	L 163	23	22.6.1983
► M13 Rådets förordning (EEG) nr 3768/85 av den 20 december 1985	L 362	8	31.12.1985
► M14 Rådets förordning (EEG) nr 1355/86 av den 24 mars 1986	L 118	1	7.5.1986
► M15 Kommissionens förordning (EEG) nr 3997/87 av den 23 december 1987	L 377	37	31.12.1987
► M16 Rådets förordning (EEG) nr 1239/89 av den 3 maj 1989 (*)	L 128	35	11.5.1989
► M17 Rådets förordning (EEG) nr 1740/91 av den 13 juni 1991 (*)	L 163	39	26.6.1991
► M18 Kommissionens förordning (EEG) nr 3695/92 av den 21 december 1992	L 374	40	22.12.1992
► M19 Kommissionens förordning (EG) nr 3375/93 av den 9 december 1993	L 303	9	10.12.1993
► M20 Rådets förordning (EG) nr 3290/94 av den 22 december 1994	L 349	105	31.12.1994
► M21 Rådets förordning (EG) nr 192/98 av den 20 januari 1998	L 20	16	27.1.1998
► M22 Rådets förordning (EG) nr 1405/1999 av den 24 juni 1999	L 164	17	30.6.1999
► M23 Rådets förordning (EG) nr 2371/2000 av den 23 oktober 2000	L 275	1	27.10.2000
► M24 Rådets förordning (EG) nr 154/2002 av den 21 januari 2002	L 25	18	29.1.2002

Ändrad genom:

► A1 Anslutningsakten för Danmark, Irland, Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland (*)	L 73	14	27.3.1972
---	------	----	-----------

(*) Denna rättsakt finns inte publicerad på svenska.

(anpassad genom rådets beslut av den 1 januari 1973) (*)	L 2	1	1.1.1973
► A2 Anslutningsakten för Grekland (*)	L 291	17	19.11.1979
► A3 Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige	C 241	21	29.8.1994
(anpassad genom rådets beslut 95/1/EG, Euratom, EKSG)	L 1	1	1.1.1995

Anm.: I denna konsoliderade utgåva förekommer hänvisningar till den europeiska omräkningsenheten och/eller ecun. Från och med den 1 januari 1999 skall båda benämningarna förstås som hänvisningar till euron — rådets förordning (EEG) nr 3308/80 (EGT L 345, 20.12.1980, s. 1) och rådets förordning (EG) nr 1103/97 (EGT L 162, 19.6.1997, s. 1).

(*) Denna rättsakt finns inte publicerad på svenska.



RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 2358/71

av den 26 oktober 1971

om den gemensamma organisationen av marknaden för utsäde

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artiklarna 42 och 43 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽¹⁾,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽²⁾, och

med beaktande av följande:

För att den gemensamma marknaden för jordbruksprodukter skall kunna fungera och utvecklas måste den kompletteras av en gemensam jordbrukspolitik som framför allt innefattar gemensam organisation av marknaderna för olika jordbruksprodukter. En sådan organisation kan utformas på olika sätt beroende på vilken produkt det är frågan om.

Marknadssituationen för utsäde kännetecknas av att priserna på dessa produkter måste hållas på en nivå som gör dem konkurrenskraftiga gentemot världsmarknadspriserna. Lämpliga åtgärder bör därför vidtas för att stabilisera marknaden och för att se till att de berörda producenterna får en skälig inkomst.

Möjligheter att bevilja produktionsstöd för vissa utsäden bör därför skapas. Med hänsyn till hur utsädet produceras bör det fastställas en ordning med ett fast bidrag per 100 kg producerat utsäde.

Den gemensamma organisationen av marknaden för utsäde omfattar införandet av ett enhetligt system för handeln vid gemenskapens gränser. Gemensamma tull taxan gäller automatiskt från och med den 1 januari 1970 enligt fördraget, och denna ordning gör alla andra skyddsåtgärder överflödiga. Gemenskapen bör dock ges möjlighet att omedelbart vidta alla åtgärder som är nödvändiga för att försvara gemenskapsmarknaden mot störningar som orsakas av import eller export.

Det måste vara möjligt för de behöriga myndigheterna att fortlöpande följa varuströmmarna för att uppskatta marknads utveckling och att tillämpa bestämmelserna i denna förordning då det behövs. Det bör därför fastställas att importlicenser utfärdas mot en säkerhet som garanterar genomförandet av den import som licenserna gäller. För import som sker enligt vederbörligt registrerad kontraktsodling bör det dock inte krävas någon säkerhet.

För hybridmajs som används som utsäde är det nödvändigt att undvika störningar på gemenskapsmarknaden som orsakas av att priserna på utbudet på världsmarknaden är onormalt låga. Referenspriser bör därför fastställas för denna produkt och en utjämningsavgift bör läggas till tullen när anbudspriset fritt gräns plus tull är lägre än referenspriset.

I handeln inom gemenskapen förbjuds tullar eller avgifter med motsvarande verkan och kvantitativa restriktioner eller åtgärder med motsvarande verkan automatiskt från och med den 1 januari 1970 i enlighet med fördraget.

De bestämmelser i fördraget som gör det möjligt att värdera det stöd som ges av medlemsstaterna och förbjuda det stöd som inte är förenligt med den gemensamma marknaden bör gälla för utsäde.

För att underlätta införandet av de föreslagna åtgärderna bör det fastställas ett förfarande för ett nära samarbete mellan medlemsstaterna och kommissionen i en förvaltningskommitté.

⁽¹⁾ EGT nr C 11, 5.2.1971, s. 30.

⁽²⁾ EGT nr C 36, 19.4.1971, s. 38.

▼B

Övergången från medlemsstaternas nuvarande ordningar till den ordning som fastställs i denna förordning bör göras så smidigt som möjligt. Övergångsåtgärder kan därför vara nödvändiga.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

▼M15*Artikel 1*

En gemensam organisation av marknaden för utsäde skall upprättas och omfatta följande produkter:

KN-nummer	Beskrivning
0712	Hybridsockermajs för utsäde
▼M18 0713 10 10	Ärter (<i>Pisum sativum</i>) till utsäde
▼M15 0713 20 10	Kikärter (garbanzos) för utsäde
0713 31 10	Bönor av arterna <i>Vigna mungo</i> (L.), <i>Hepper</i> eller <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek för utsäd
0713 32 10	Adzukibönor (<i>Phaseolus</i> eller <i>Vigna angularis</i>) för utsäde
0713 33 10	Trädgårdsbönor (<i>Phaseolus vulgaris</i>) (bruna bönor, vita bönor etc.) för utsäde
0713 39 10	Andra bönor för utsäde
0713 40 10	Linser för utsäde
0713 50 10	Bondbönor (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) och hästbönor (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> och <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>) för utsäde
0713 90 10	Andra torkade baljväxtfrön för utsäde
1001 90 10	Spält för utsäde
ex 1005 10	Hybridmajs för utsäde
1006 10 10	Ris med ytterskal för utsäde
1007 00 10	Hybridsorghum för utsäde
1201 00 10	Sojabönor, även sönderdelade, för utsäde
1202 10 10	Jordnötter, oskalade men inte rostade eller på annat sätt tillagade, för utsäde
1204 00 10	Linfrö, även sönderdelade, för utsäde
1205 00 10	Rapsfrön och rybsfrön, även sönderdelade, för utsäde
1206 00 10	Solrosfrön, även sönderdelade, för utsäde
ex 1207	Andra oljeväxtfrön och oljehaltiga frukter, även sönderdelade, för utsäde
1209	Frön, frukter och sporer för utsäde

▼B*Artikel 2*

Regleringsåret för utsäde skall börja den 1 juli varje år och sluta den 30 juni påföljande år.

Artikel 3

1. Om situationen på gemenskapsmarknaden för en eller flera av de produkter som anges i bilagan och situationens förutsebara utveckling gör att det inte är möjligt att garantera producenterna en skäligen inkomst får ett stöd beviljas för produktionen av basutsäde eller certifierat utsäde.

▼M7

Stödbeloppet skall vara detsamma i hela gemenskapen för varje art eller sortgrupp och det skall fastställas vartannat år före den 1 augusti

▼M7

för det regleringsår som börjar påföljande kalenderår och för regleringsåret efter det. Stödbeloppet för regleringsåren 1978/79 och 1979/80 skall dock fastställas före den 1 juli 1978. Om gemenskapsmarknadens stabilitet under den tvåårsperiod för vilken stödet har fastställs hotas allvarligt, får rådet på kommissionens förslag och med kvalificerad majoritet besluta att stödet för periodens andra år ändras. ►M9 Denna ändring skall göras före början av det regleringsår som berörs och i så god tid att det är möjligt att agera beträffande produktionen. ◀

▼B

2. Stödbeloppet skall fastställas per 100 kg producerat utsäde med hänsyn till
 - a) behovet av att säkra en balans mellan den mängd som behöver produceras i gemenskapen och den mängd som kan avsättas,
 - b) produkternas priser på marknaderna i tredje land.
3. Stödbeloppet skall fastställas enligt förfarandet i artikel 43.2 i fördraget.
4. Rådet skall, på kommissionens förslag och enligt omröstningsförfarandet i artikel 43.2 i fördraget, anta allmänna bestämmelser för beviljande av stöd och besluta om ändringar av bilagan om det behövs.

▼M24

4a. Den maximala mängden utsäde som berättigar till stöd inom gemenskapen skall fastställas enligt förfarandet i punkt 5. Denna mängd skall fördelas mellan de producerande medlemsstaterna.

Den maximala mängden annat utsäde än risutsäde som berättigar till stöd skall vara lika med summan av de mängder som gäller för varje medlemsstat, fastställda på grundval av ett utjämnat genomsnitt av de mängder som skördats och tagits i beaktande för regleringsåren 1996/1997–2000/2001 med undantag av den högsta och den lägsta mängden, höjt med 5 %.

När den mängd som fastställts för en medlemsstat med tillämpning av andra stycket inte överstiger 800 ton skall den medlemsstaten beviljas en ytterligare mängd på 300 ton.

Om det konstateras att den sammanlagda mängd för annat utsäde än för ris, för vilken ansökningar om stöd lämnats in i de producerande medlemsstaterna, överskrider den största mängd som fastställs för gemenskapen, skall stödet minskas för det följande regleringsåret för varje berörd medlemsstat i förhållande till omfattningen av överskridandet av den mängd som fastställts för medlemsstaten ifråga med hänsyn till de mängder som inte använts av medlemsstaterna. Kommissionen skall i ett sådant fall fastställa de procentsatser för nedsättning som skall gälla för varje producerande medlemsstat.

▼B

5. Närmare tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall antas enligt förfarandet i artikel 11.

▼M22

6. De sorter av *Cannabis sativa* L. som enligt denna artikel berättigar till stöd skall fastställas enligt förfarandet i artikel 11.

▼M7*Artikel 3a*

1. För vissa arter kan det, från och med den 1 februari 1979, krävas att alla utsädesodlingsavtal som sluts mellan ett utsädesföretag eller en odlare i gemenskapen och en utsädesproducent i tredje land underställs obligatorisk registrering hos de organ som har utsetts för detta ändamål av varje medlemsstat.
2. Medlemsstaterna skall regelbundet förse kommissionen med statistik över registreringen av odlingsavtal.
3. De uppgifter som samlas in i samband med registreringen av odlingsavtalen får bara användas i syfte att tillämpa denna förordning.

▼ **M7**

4. Närmare tillämpningsföreskrifter för denna artikel, särskilt definitionen av de utsädesodlingsavtal och den lista över arter som anges i punkt 1, skall antas enligt förfarandet i artikel 11.

▼ **B***Artikel 4*

1. För import till gemenskapen av de produkter som anges i artikel 1 får en importlicens krävas som skall utfärdas av medlemsstaterna till varje sökande oavsett var i gemenskapen denne är etablerad.

Licensen skall gälla för import till gemenskapen.

Med undantag för import inom ramen för vederbörligen registrerade avtal om odling i tredje land, skall det vid utfärdandet av licenser krävas en säkerhet som garanterar att importen sker under licensens giltighetstid. Säkerheten skall förverkas helt eller delvis om transaktionen inte utförs eller bara delvis utförs under denna period.

2. Förteckningen över de produkter för vilka det krävs en importlicens skall fastställas enligt förfarandet i artikel 11.

Licensernas giltighetstid och andra närmare tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall fastställas enligt samma förfarande.

▼ **M20***Artikel 5*

1. Om inte annat föreskrivs i denna förordning, skall tullsatserna i Gemensamma tulltaxan gälla för de produkter som förtecknas i artikel 1.

2. De allmänna bestämmelserna om tolkningen av den kombinerade nomenklaturen och dess särskilda tillämpningsföreskrifter skall gälla tullklassificeringen av produkter som omfattas av denna förordning. Den tullnomenklatur som följer av tillämpningen av denna förordning skall införlivas i Gemensamma tulltaxan.

Artikel 6

Om inte annat föreskrivs i denna förordning eller i bestämmelser som antagits i enlighet därmed, skall följande vara förbjudet i handeln med tredje land:

- Uttag av en avgift som har motsvarande verkan som en tull.
- Tillämpning av kvantitativa begränsningar eller åtgärder med motsvarande verkan.

Artikel 7

1. Om gemenskapsmarknaden för en eller flera av de produkter som förtecknas i artikel 1 på grund av import eller export påverkas eller hotas av allvarliga störningar som sannolikt kommer att äventyra uppnåendet av de mål som anges i artikel 39 i fördraget, får lämpliga åtgärder vidtas i samband med handeln med tredje land till dess att sådan störning eller sådant hot om störning har upphört.

Rådet skall på kommissionens förslag och i enlighet med det röstningsförfarande som föreskrivs i artikel 43.2 i fördraget anta allmänna tillämpningsföreskrifter till denna punkt och skall bestämma i vilka fall och inom vilka gränser medlemsstater får vidta skyddsåtgärder.

2. Om den situation som avses i punkt 1 uppstår, skall kommissionen på begäran från en medlemsstat eller på eget initiativ, besluta om de nödvändiga åtgärderna. Medlemsstaterna skall underrättas om sådana åtgärder, vilka skall träda i kraft omedelbart. Om kommissionen mottar en begäran från en medlemsstat, skall den fatta beslut därom inom tre arbetsdagar från och med mottagandet av begäran.

3. En medlemsstat får inom tre arbetsdagar från och med underrättelsen hänskjuta kommissionens beslut om sådana åtgärder till

▼ M20

rådet. Rådet skall sammanträda utan dröjsmål. Det får med kvalificerad majoritet ändra eller upphäva beslutet ifråga.

4. Denna artikel skall tillämpas med beaktande av de skyldigheter som följer av avtal som slutits i enlighet med artikel 228.2 i fördraget.

▼ B*Artikel 8*

Om inte annat föreskrivs i denna förordning skall artiklarna 92-94 i fördraget tillämpas på produktion av och handel med de produkter som anges i artikel 1.

▼ A3

Om kommissionen lämnar sitt tillstånd får dock Finland bevilja stöd för

- vissa mängder utsäde
- vissa mängder spannmål för utsäde

som producerats enbart i detta land på grund av dess särskilda klimatförhållanden.

▼ M23

Före den 1 januari 2006 skall kommissionen lämna rådet en rapport, baserad på uppgifter som i god tid lämnats av Finland, om verkningarna av det stöd som har lämnats enligt tillståndet samt föreslå rådet de åtgärder som kan behövas.

▼ M20**▼ B***Artikel 9*

Medlemsstaterna och kommissionen skall meddela varandra den information som är nödvändig för att genomföra bestämmelserna i denna förordning. Föreskrifter för meddelandeförfarandet och spridningen av informationen skall fastställas enligt förfarandet i artikel 11.

▼ M24*Artikel 11*

1. Kommissionen skall biträdas av en förvaltningskommitté för utsäde (nedan kallad kommittén).

2. När det hänvisas till denna artikel skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara en månad.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

▼ B*Artikel 12*

Kommittén får behandla varje annan fråga som dess ordförande, antingen på eget initiativ eller på begäran av företrädaren för en medlemsstat, hänskjuter till den.

Artikel 13

Denna förordning skall tillämpas på ett sådant sätt att vederbörlig hänsyn tas samtidigt till de mål som anges i artiklarna 39 och 110 i fördraget.

Artikel 14

Bestämmelserna om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken skall tillämpas på marknaden för de produkter som anges i artikel 1 från och med den dag då denna förordning träder i kraft.

▼B*Artikel 15*

I artikel 1 a i förordning nr 120/67/EEG⁽¹⁾ skall rubriken ”10.05: majs” ersättas med ”10.05 B: Annan majs än hybridmajs för utsäde”.

Artikel 16

Om övergångsåtgärder är nödvändiga för att underlätta övergången från medlemsstaternas nuvarande ordningar eller, när det gäller hybridmajs som används som utsäde, den ordning som infördes genom förordning nr 120/67/EEG till den som fastställs i denna förordning, särskilt om införandet av den nya ordningen orsakar väsentliga svårigheter för vissa produkter, skall sådana åtgärder antas enligt förfarandet i artikel 11. De skall vara tillämpliga längst till och med den 30 juni 1973.

Artikel 17

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 1972.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 1972.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

⁽¹⁾ EGT nr 117, 19.6.1967, s. 2269/67.

▼ **M22***BILAGA*

KN-nummer	Benämning på varuslagen
	1. <i>CERES</i>
1001 90 10	Triticum spelta L.
1006 10 10	Oryza sativa L. ⁽¹⁾ — Sort med långa korn vars längd överstiger 6,0 mm och där förhållandet mellan längd och bredd är över eller lika med 3. — Andra sorter med korn vars längd överstiger, understiger eller är lika med 6,0 mm och där förhållandet mellan längd och bredd är mindre än 3.
	2. <i>OLEAGINEAE</i>
ex 1204 00 10	Linum usitatissimum L. (spånadslin)
ex 1204 00 10	Linum usitatissimum L. (oljelin)
ex 1207 99 10	Cannabis sativa L. ⁽²⁾ (sort med en tetrahydrocannabinolhalt som inte överstiger 0,3 % för regleringsåret 2000[ndash]2001 och 0,2 % för följande regleringsår)
	3. <i>GRAMINEAE</i>
ex 1209 29 10	Agrostis canina L.
ex 1209 29 10	Agrostis gigantea Roth.
ex 1209 29 10	Agrostis stolonifera L.
ex 1209 29 10	Agrostis capillaris L.
ex 1209 29 80	Arrhenatherum elatius (L.) P. Beauv. ex J.S. et K.B. Presl.
ex 1209 29 10	Dactylis glomerata L.
ex 1209 23 80	Festuca arundinacea Schreb.
ex 1209 23 80	Festuca ovina L.
1209 23 11	Festuca pratensis Huds.
1209 23 15	Festuca rubra L.
ex 1209 29 80	Festulolium
1209 25 10	Lolium multiflorum Lam.
1209 25 90	Lolium perenne L. ⁽³⁾
ex 1209 29 80	Lolium x boucheanum Kunth
ex 1209 29 80	Phleum Bertolinii (DC)
1209 26 00	Phleum pratense L.
ex 1209 29 80	Poa nemoralis L.
1209 24 00	Poa pratensis L.
ex 1209 29 10	Poa palustris et Poa trivialis L.
	4. <i>LEGUMINOSAE</i>
ex 1209 29 80	Hedysarum coronarium L.
ex 1209 29 80	Medicago lupulina L.
ex 1209 21 00	Medicago sativa L. (ekotyper)
ex 1209 21 00	Medicago sativa L. (sorter)
ex 1209 29 80	Onobrichis viciifolia Scop.
ex 0713 10 10	Pisum sativum L. (partim) (ärta)
ex 1209 22 80	Trifolium alexandrinum L.
ex 1209 22 80	Trifolium hybridum L.

▼ **M22**

KN-nummer	Benämning på varuslagen
ex 1209 22 80	<i>Trifolium incarnatum</i> L.
1209 22 10	<i>Trifolium pratense</i> L.
ex 1209 22 80	<i>Trifolium repens</i> L.
ex 1209 22 80	<i>Trifolium repens</i> L. var. <i>giganteum</i>
ex 1209 22 80	<i>Trifolium resupinatum</i> L.
ex 0713 50 10	<i>Vicia faba</i> L. (partim) (åkerböna)
ex 1209 29 10	<i>Vicia sativa</i> L.
ex 1209 29 10	<i>Vicia villosa</i> Roth.

- (1) Mätning av riskornen skall utföras på slipat ris enligt följande metod:
- en representativ provmängd tas ur partiet,
 - provet sorteras så att hela korn blir kvar att mäta, däribland omogna korn,
 - två mätningar utförs på 100 korn vardera och genomsnittet beräknas,
 - resultatet i millimeter fastställs, avrundat till en decimal.
- (2) Halten av tetrahydrocannabinol (THC) för en sort fastställs genom analys av ett prov med konstant vikt. Vikten av THC i förhållande till provets vikt får inte - i stödbeviljandet för regleringsåren 1998/1999[ndash]2000/2001 överstiga 0,3 % - och i stödbeviljandet för senare regleringsår inte överstiga 0,2 %. Provet skall bestå av den övre tredjedelen av ett representativt slumpmässigt urval av plantor som plockats vid slutet av blomningen och där stjälkar och frön tagits bort.
- (3) Stödet för *Lolium perenne* för regleringsåren 2000/2001 och 2001/2002 är tillfälligt fastställt för följande tre sortgrupper:
- med hög uthållighet, sen eller medelsen,
 - nya sorter och andra,
 - med låg uthållighet, medelsen, medeltidig eller tidig.